

A LA ESCUELA

Etsuko
Takahashi
[*]



¿Qué hacer para cancelar un contrato?

Me gustaría que supieran qué es comprometerse sin meditar a algo que uno mismo no pueda determinar. Lo que les cuento esta semana es un caso en que aún siendo estudiante la persona tuvo una experiencia peligrosa.

Era un universitario natural de Latinoamérica. Cuando ya más o menos se había acostumbrado a la vida de aquí, le llegó un aviso de "chaku mero" (abreviatura de *chakushin melody*, o melodía de recepción). No costaba tanto, ya que una canción valía sólo 105 yenes, por lo que el joven pidió dos. No obstante, se sorprendió cuando unos días después le llegó una factura de decenas de miles de yenes. El joven no sabía qué hacer. Le llamaban cada día para reclamarle el pago. Este joven me avisó del problema, ya cuando por miedo estaba por ir a una tienda de teléfono para cambiar del número de teléfono.

Para casos como éste, en Japón existe un

centro de defensa del consumidor que atiende este tipo de problemas. Puede llamarse *kokumin seikatsu sentaa* o *shouhi seikatsu sentaa* y hay más de 400 centros de este tipo en todo el país. Allí, explican qué se debe hacer para anular un contrato o rechazar una factura injusta. Deben consultar a este centro inmediatamente si sospechan que algo extraño está sucediendo.

Consejos que dieron para este caso:

- 1** No pagar si uno no ha usado el servicio correspondiente.
- 2** Consultar a un centro para consumidores.
- 3** No enseñar más información personal a la contraparte. (Nunca enseñar datos importantes como la dirección).
- 4** Guardar las pruebas (facturas, recibos, etc.).

Le dije al joven que fuera a consultar por su cuenta, y que me avisara sólo si no entendía algo. Al final, pudo comprender la solución que le explicaron y logró librarse del peligro.

Ya saben, cuando tengan dudas o inseguridad sobre una adquisición de algún producto o un contrato, sería bueno consultar a estas instituciones públicas.

* Educadora e intérprete, coordinadora de la asociación literaria Mikage Kagetsu y miembro activo de APEJA, asociación Peruano-Japonesa.
E-mail: taka@m2.ocv.ne.jp